

**הסכמה פֿאַר מעלדונג פֿון אינפֿאַרמאַציעס וועגן
מענטשן מיט מאַטעריע נוצן דיסאַרדער**

מאַנשאַפֿט כּסימע _____ אַפּגערוּפֿן אויף _____

פּאַציענט לעצטע נאָמען	ערשטער	מ.י.
קאַסע נומער		
מעכירעס	יוניט	

ינסטראַקשאַנז: געבט אַ קאָפּיע פֿון דעם פֿאַרעם צו די פּאַציענט! גרייט צו איין (1) קאָפּיע פֿאַר דעם קאַסע רעקאָרד פֿון די פּאַציענט. אויב דעם פֿאַרעם וועט געניצט פֿאַר צום צוועק פֿון רעכענונגן, צוגרייטן נאָך קאָפּיען פֿאַר די מיטל און ריימבערסמאַנט אָגענט. אויב דעם פֿאַרעם וועט געשיקט צו אַן אַנדער אָגענטור מיט אַ בעטן פֿאַר אינפֿאַרמאַציעס, צוגרייטן נאָך קאָפּיען פֿאַר די קאַסע רעקאָרד פֿונעם פּאַציענט.

[אַנטפּלעקונג] / [מעלדונג] מיט הסכמה פֿונעם פּאַציענט

מאָס אַדער נאַטור פֿון אינפֿאַרמאַציעס צו זיין ויסגעזאַגט / אַרויסגעגעבן (קרייז)

ציל אַדער נייטיקייט פֿאַר אַנטפּלעקונג / מעלדונג (קרייז)

נאָמען אַדער טיטל פֿונעם מענטש אַדער דער אַרגאַניזאַציע אַרראַנגירט וואָס וואָס די אַנטפּלעקונג / מעלדונג זאָל זיין געמאַכט	נאָמען אַדער טיטל פֿונעם מענטש אַדער דער אַרגאַניזאַציע וואָס וואָס די אַנטפּלעקונג / מעלדונג זאָל זיין געמאַכט
צווישן:	אין:

איך, דער אונטערגעשריבענע, האָב געלייענט די אויבן און דערלויב די מאַנשאַפֿט פֿון די ויסזאַגן/אַרויסגעגעבן מעכירעס ווי אנגעוויזן צו ויסזאַגן/אַרויסגעגעבן אַזאַ אינפֿאַרמאַציעס ווי דערין אַנטהאַלטן. איך פֿאַרשטיי אז די הסכמה קען ווערן צוריקגעצויגן דורך מיך אין שרייבן צו יעדער צייט, אַחוץ צו די מאָס וואָס די אַקציע איז דורכגעקאַכט אין צוטרוי צו דעם הסכמה. די הסכמה וועט ויסגיין זעקס (6) חדשים פֿון זיין ונטערשרייבן, סיידין אַן אַנדערש צייט ראָם, געשעעניש אַדער צושטאַנד איז ספּעציפֿיצירט אונטן. איך פֿאַרשטיי אויך אַז יעדע אַנטפּלעקונג/מעלדונג איז געבונדן דורך טיטל 42 פֿון די קאָדעקס פֿון פּעדראַלע רעגיאַלייאַשאַנז וואָס קאָנטראָלירן די קאַנפֿאַדענשאַיאַליטי פֿון פּאַציענט רעקאָרדס פֿאַר מענטשן מיט מאַטעריע נוצן דיסאַרדער, ווי געזונט ווי די געזונט פּאַרזיכערונג פּאַרטאַביליטי און אַקאָנטאַביליטי אַקט און 1996 ("HIPPA") 45 C.F.R. Pts. 160 & 164; און אַז שייַעך-אַנטפּלעקונג פֿון די אינפֿאַרמאַציעס צו אַ פּאַרטיי אַנדערש ווי די אויבן באַשטימטן איז פֿאַרבאַטן אַן נאָך געשריבן דערלויבעניש פֿון מיין זייַט.

צייט ראָם, געשעעניש אַדער צושטאַנד פֿאַרבייטןדיקע פּעריאָד ווי באַשטימט אויבן:

באַמערקונג: אַלע אינפֿאַרמאַציעס וואָס זענען אַרויסגעגעבן דורך דעם פֿאַרעם ווערן זיין באַגלייט דורך די פֿאַרעם פֿאַרווער וועגן שייַעך-אַנטפּלעקונג פֿון אינפֿאַרמאַציעס וועגן מענטשן מיט מאַטעריע נוצן דיסאַרדער (TRS-1)

איך פֿאַרשטיי אַז אין אַלגעמיין די פֿאַראַראַם קען נישט באַדינגען מיין באַהאַנדלונג דערויף צי איך אונטערשרייב אַ הסכמה פֿאַרעם, אָבער אַז אין זיכער לימיטעד צושטאַנדן מען קען מיך אפּזאַגן די באַהאַנדלונג אויב איך ונטערשרייב נישט אַ הסכמה פֿאַרעם. איך האָב באַקומט אַ קאָפּיע פֿון די פֿאַרמע, אַז דערקענט בייַ מיין כּסימע אונטן.

(כסימע פֿון עלטערן אַדער אַ גאַרדיאַן ווען פֿאַרלאַנג)

(כסימע פֿון פּאַטיענט)

(שרייַבט אין דרוק דעם נאָמען פֿון עלטערן אַדער)

(שרייַבט אין דרוק דעם נאָמען פֿון פּאַציענט גאַרדיאַן)

(דאַטע)

(דאַטע)